



CONSILIUL SUPERIOR AL MAGISTRATURII

„Consiliul Superior al Magistraturii este garantul independenței justiției”
(art. 133 alin.1 din Constituție, republicată)

CONSILIUL SUPERIOR AL MAGISTRATURII SECȚIA PENTRU JUDECĂTORI

HOTĂRÂREA nr. 342

din 21 februarie 2024

Prin cererea înregistrată la Consiliul Superior al Magistraturii sub nr. 2498/DRUO/07.02.2024, doamna **NEAGOE ANA-PETRUȚA**, judecător la Judecătoria Brașov, a solicitat exprimarea acordului Secției pentru judecători pentru o eventuală detașare în cadrul Curții de Justiție a Uniunii Europene, în ipoteza promovării procedurii de selecție pentru ocuparea unui post de jurist lingvist.

Totodată, prin cererea înregistrată la Consiliul Superior al Magistraturii sub nr. 1/2793/DRUO/13.02.2024, doamna judecător Neagoe Ana-Petruța a solicitat exprimarea acordului Secției pentru judecători pentru o eventuală detașare în cadrul Curții Europene a Drepturilor Omului, în ipoteza promovării procedurii de selecție pentru ocuparea unui post de jurist.

În motivarea solicitărilor, doamna judecător a menționat că, la data de 29.01.2024, s-a declanșat procedura de selecție pentru ocuparea unui post de jurist lingvist temporar la Curtea de Justiție a Uniunii Europene, iar la data de 12.02.2024, s-a declanșat procedura de selecție pentru ocuparea unui post de jurist la Curtea Europeană a Drepturilor Omului.

De asemenea, doamna judecător a precizat că intenționează să participe la ambele proceduri de selecție.

În ceea ce privește solicitarea de detașare la Curtea de Justiție a Uniunii Europene, doamna judecător a arătat, în esență, că a dobândit o experiență profesională de traducător de 10 ani anterior numirii în funcția de judecător, la care se adaugă experiența juridică dobândită în calitate de magistrat, începând cu anul 2017.

A mai arătat doamna judecător că, în activitatea pe care ar urma să o desfășoare în calitate de expert lingvist temporar, ambele calificări sunt necesare, întrucât sarcinile de lucru includ traducerea și controlul calității în limba română a textelor juridice (hotărâri ale Curții de Justiție și ale Tribunalului, concluzii ale avocaților generali, cereri de decizie preliminară) din cel



Tel: (+40)21-311.69.02
Fax: (+40)21-311.69.01



Website: www.csm1909.ro
Email: secretar_general@csm1909.ro



Calea Plevnei nr. 141B, sector 6,
cod poștal 060011

Număr de înregistrare în registrul de evidență a prelucrărilor de date cu caracter personal 2359



CONSILIUL SUPERIOR AL MAGISTRATURII

„Consiliul Superior al Magistraturii este garantul independenței justiției”
(art. 133 alin.1 din Constituție, republicată)

puțin două limbi oficiale ale Uniunii Europene, precum și activități de analiză juridică în colaborare cu alte servicii ale Curții de Justiție a Uniunii Europene, cu o preocupare constantă de formare continuă din punct de vedere juridic și lingvistic.

Referitor la solicitarea de detașare la Curtea de Justiție a Uniunii Europene, doamna judecător a invocat experiența profesională de traducător de 10 ani anterior numirii în funcția de judecător, la care se adaugă experiența juridică dobândită în calitate de magistrat, începând cu anul 2017.

În temeiul dispozițiilor art. 7 alin. (2) raportat la art. 4 alin. (4) din Metodologia privind detașarea și delegarea judecătorilor, aprobată prin Hotărârea nr. 1471/04.05.2023 a Secției pentru judecători a Consiliului Superior al Magistraturii (în continuare „Metodologie”), Direcția resurse umane și organizare a întocmit referatul nr. 2498/2024, 2793/2024.

Față de solicitările formulate, analizând referatul Direcției resurse umane și organizare și văzând înscrisurile atașate, Secția pentru judecători reține următoarele:

În ședința din data de 10.04.2023, Comisia nr. 2 Judecători - Resurse umane și organizare din cadrul Consiliului Superior al Magistraturii a analizat și a apreciat că, potrivit dispozițiilor art. 181-187 din Legea nr. 303/2022 privind statutul judecătorilor și procurorilor, cu modificările și completările ulterioare, este posibilă detașarea magistraților judecători în cadrul instanțelor internaționale.

Secția pentru judecători reține că atât Curtea de Justiție a Uniunii Europene, cât și Curtea Europeană a Drepturilor Omului sunt instanțe internaționale în cadrul cărora judecătorii pot fi detașați în condițiile dispozițiilor art. 181-187 din Legea nr. 303/2022, cu modificările și completările ulterioare.

Potrivit prevederilor art. 7 alin. (1) din Metodologie: *“(1) Judecătorii care intenționează să participe la un concurs pentru ocuparea unui post la o instanță internațională sunt obligați să solicite acordul Secției pentru judecători cu privire la eventuala detașare în cadrul acesteia, anterior participării la procedurile de selecție.”*

În temeiul art. 7 alin. (2) raportat la art. 4 alin. (4) din Metodologie, prin adresele nr. 369/31M/14.02.2024 și nr. 405/30M/20.02.2024, președintele Curții de Apel Brașov a avizat favorabil eventuala detașare a doamnei judecător Neagoe Ana-Petruța la Curtea de Justiție a Uniunii Europene sau la Curtea Europeană a Drepturilor Omului. În motivarea avizelor favorabile, s-a arătat că s-a luat în considerare dreptul la carieră a doamnei judecător, raportat la oportunitatea dezvoltării profesionale continue în domeniile în care urmează să activeze.

Conform evidențelor direcției de resort, la Judecătoria Brașov, instanța la care își desfășoară activitatea solicitanta, dintre cele 49 de posturi de judecător prevăzute în schemă, sunt ocupate 40 de posturi (efectiv ocupate 43 de posturi), fiind vacante 9 posturi, dintre care 1



Tel: (+40)21-311.69.02
Fax: (+40)21-311.69.01



Website: www.csm1909.ro
Email: secretar_general@csm1909.ro



Calea Plevnei nr. 141B, sector 6,
cod poștal 060011



CONSILIUL SUPERIOR AL MAGISTRATURII

„Consiliul Superior al Magistraturii este garantul Independenței Justiției”
(art. 133 alin.1 din Constituție, republicată)

post indisponibilizat pentru concursul de admitere în magistratură și 3 posturi indisponibilizate pentru procedura de numire a procurorilor în funcția de judecător. De asemenea, 1 judecător este detașat la Ministerul Justiției, începând cu data de 01.01.2024, pentru o perioadă de 8 luni.

În anul 2023, la Judecătoria Brașov, încărcătura cauzelor/judecător a fost de 1067, comparativ cu media națională de 1455, iar încărcătura cauzelor/schemă a fost de 899, comparativ cu media națională de 998.

Analizând cererea formulată, în raport de prevederile art. 7 alin. (2) raportat la art. 6, art. 4 alin. (3) și (4) și art. 3 alin. (3) din Metodologie, Secția pentru judecători apreciază că eventuala detașare a doamnei judecător Neagoe Ana-Petruța se poate realiza cu păstrarea justului echilibru între interesele Curții de Justiție a Uniunii Europene sau Curții Europene a Drepturilor Omului, pe de o parte, și interesul Judecătoriei Brașov, pe de altă parte.

Astfel, văzând datele statistice mai sus prezentate, Secția pentru judecători reține că, la Judecătoria Brașov, încărcătura cauzelor pe judecător și pe schemă s-a situat semnificativ sub media națională, iar în ședința din 18.01.2024, Secția a dispus înaintarea către Președintele României a 3 propuneri de eliberare din funcția de procuror și de numire în funcția de judecător la Judecătoria Brașov.

Totodată, Secția pentru judecători reține că detașarea doamnei judecător la una dintre cele două instituții va contribui și la formarea profesională continuă a acesteia, cu atât mai mult cu cât, potrivit art. 81 alin. (2) din Legea nr. 303/2022, cu modificările și completările ulterioare, formarea profesională continuă constă, printre altele, în cunoașterea și aprofundarea jurisprudenței Curții Europene a Drepturilor Omului și a Curții de Justiție a Uniunii Europene.

În raport de considerentele de mai sus, văzând și avizele favorabile ale Curții de Apel Brașov, Secția pentru judecători va exprima acordul pentru o eventuală detașare în cadrul Curții de Justiție a Uniunii Europene a doamnei Neagoe Ana-Petruța, judecător în cadrul Judecătoriei Brașov, în ipoteza promovării procedurii de selecție pentru ocuparea unui post de jurist lingvist, respectiv, pentru o eventuală detașare a doamnei judecător în cadrul Curții Europene a Drepturilor Omului, în ipoteza promovării procedurii de selecție pentru ocuparea unui post de jurist.

Față de cele expuse, în temeiul dispozițiilor art. 40 alin. (1) li. k) din Legea nr. 305/2022 privind Consiliul Superior al Magistraturii, raportate la dispozițiile art. 7 alin. (1) din Metodologia privind detașarea și delegarea judecătorilor, aprobată prin Hotărârea nr. 1471/04.05.2023 a Secției pentru judecători a Consiliului Superior al Magistraturii, prin vot direct și secret, cu unanimitatea voturilor membrilor prezenți;



Tel: (+40)21-311.69.02
Fax: (+40)21-311.69.01



Website: www.csm1909.ro
Email: secretar_general@csm1909.ro



Calea Plevnei nr. 141B, sector 6,
cod poștal 060011



CONSILIUL SUPERIOR AL MAGISTRATURII

„Consiliul Superior al Magistraturii este garantul independenței justiției”
(art. 133 alin.1 din Constituție, republicată)

SECȚIA PENTRU JUDECĂTORI A CONSILIULUI SUPERIOR AL MAGISTRATURII

HOTĂRĂȘTE

Art.1 - Exprimă acordul pentru o eventuală detașare în cadrul Curții de Justiție a Uniunii Europene a doamnei **NEAGOE ANA-PETRUȚA**, judecător în cadrul Judecătoriei Brașov, în ipoteza promovării procedurii de selecție pentru ocuparea unui post de jurist lingvist.

Art.2 - Exprimă acordul pentru o eventuală detașare în cadrul Curții Europene a Drepturilor Omului a doamnei **NEAGOE ANA-PETRUȚA**, judecător în cadrul Judecătoriei Brașov, în ipoteza promovării procedurii de selecție pentru ocuparea unui post de jurist.

Art.3 - Prezenta hotărâre se comunică Direcției resurse umane și organizare, în vederea luării măsurilor legale.

Data în București, la data de 21 februarie 2024

Președinte,

Judecătoarea ~~Denisa~~ Angelica STĂNIȘOR



Tel: (+40)21-311.69.02
Fax: (+40)21-311.69.01



Website: www.csm1909.ro
Email: secretar_general@csm1909.ro



Calea Plevnei nr. 141B, sector 6,
cod poștal 060011